



**VILLE DE LAC-BROME**  
TOWN OF BROME LAKE

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL**  
*REGULAR SITTING OF COUNCIL*

**LUNDI, 4 juin 2018**  
*MONDAY, June 4, 2018*  
**19:00 Heures / 7:00 P.M.**  
Centre Lac-Brome  
270 rue Victoria, Lac-Brome

**ORDRE DU JOUR**

**AGENDA**

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**  
*CALL TO ORDER*
  - 1.1 Ouverture de l'assemblée – informations générales**  
*Call to order – General information*
  - 1.2 Modification(s) à l'ordre du jour**  
*Modification(s) to agenda*
  - 1.3 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 mai 2018**  
*Approval of minutes of the regular sitting of May 7 2018*
  - 1.4 Rapport financier 2017- Dépôt**  
*2017 Financial Report - Tabling*
  
- 2. CORRESPONDANCE**  
*CORRESPONDENCE*
  
- 3. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTION**  
*FIRST QUESTION PERIOD*
  
- 4. ADMINISTRATION / LÉGISLATION**  
*ADMINISTRATION / LEGISLATION*
  - 4.1 ADMINISTRATION**
    - 4.1.1 Comptes à payer et liste des chèques émis**  
*Accounts payable and list of cheques*
  
    - 4.1.2 Décomptes progressifs, factures et dépenses diverses**  
*Progressive invoices, invoices and other expenses*
      - 4.1.2.1 Décomptes progressifs**  
*Progressive Invoices*

4.1.2.2 Factures et Dépenses diverses  
*Invoices and Other expenses*

**4.1.3 Ententes, contrats et mandats**  
*Agreements, contracts and mandates*

4.1.3.1 Les Boisés d'Inverness - Entente de travaux municipaux  
*Les Boisés d'Inverness – Public works agreement*

4.1.3.2 CIUSSS de l'Estrie – Protocole de collaboration  
*CIUSSS de l'Estrie – Collaboration protocol*

**4.1.4 Ressources humaines**  
*Human resources*

4.1.4.1 Embauche – Coordonnatrice en Tourisme (1 an)  
*Hiring – Tourisme Coordinator (1 year)*

**4.1.5 Divers**  
*Miscellaneous*

4.1.5.1 Surplus libre - Affectation (Service d'égout)  
*Free surplus – Affectation (Sewage system)*

4.1.5.2 Règlements d'emprunts divers - Refinancement et financement  
*Various loan by-laws – Refinancing and financing*

4.1.5.3 Règlements d'emprunt divers - Adjudication et émission de billets  
*Various loan by-laws – Adjudication and issuing of bonds*

**4.2 LÉGISLATION - AVIS DE MOTION / RÈGLEMENTS**  
*LEGISLATION – NOTICES OF MOTION / BY-LAWS*

**4.2.1 Règlement 243-2 modifiant le Règlement 243 fonds de roulement - Avis de motion et présentation**  
*By-law 243-2 amending By-law 243 – Notice of motion and presentation*

**4.2.2 Règlement 596-9 modifiant le Règlement 596 de zonage (Deuxième projet) - Adoption**  
*By-law 596-9 amending zoning by-law 596 (Second draft) - Adoption*

**5. GESTION DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT (GTE)**  
*LAND-USE AND ENVIRONMENT MANAGEMENT*

**5.1 Dépôt du rapport mensuel**  
*Tabling of monthly report*

**5.2 Dépôt des procès-verbaux (C.C.U et C.C.E.)**

*Tabling of minutes (L.A.C and E.A.C.)*

**5.3 Demande(s) de modification extérieure – PIIA**

*Site planning and architectural integration request(s)*

**5.3.1 Lot 5 883 719, ch. Rumsby Road, zone ID-18-G6**

**5.3.2 7, ch. du Mont-Écho Road, lot 4 265 931, zone UCV-6-L15**

**5.3.3 153, ch. Knowlton Road, lot 4 265 817, zone URA-25-K16**

**5.3.4 277, ch. Knowlton Road, lot 4 265 918, zone UCV-6-L15**

**5.3.5 281, ch. Knowlton Road, lot 4 265 930, zone UCV-6-L15**

**5.3.6 473, ch. Knowlton Road, lot 4 266 014, zone UC-5-L14**

**5.3.7 17, ch. Lakeside Road, lot 4 266 260, zone UCV-5-K15**

**5.4 Demande(s) de dérogation mineure**

*Minor exemption request(s)*

**5.4.1 17, rue Korner Street, lot 4 264 726, zone AFB-5-D15**

**5.4.2 164, ch. de la Baie-Robinson Road, lot 4 264 851, zone UV-2-G13**

**5.4.3 80-84, ch. Bondville Road, lot 3 938 743, zone UV-13-I13**

**5.4.4 308, ch. Bondville Road, lot 3 938 492, zone UV-6-I12**

**5.4.5 9, ch. Stagecoach Road, lot 3 940 013, zone ID-14-N3**

**5.5 Demande(s) à la CPTAQ**

*CPTAQ request(s)*

**N/A**

**5.6 Demande(s) de lotissement**

*Subdivision request(s)*

**N/A**

**5.7 Demande(s) de changement de zonage**

*Request for zoning change*

**N/A**

**5.8 Demande de projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (ppcmoi)**

*Specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable (SCAOPI)*

**5.8.1 576, chemin de Knowlton Road – Lot 4 266 693, Zone UC-4-L13**

**6. SÉCURITÉ PUBLIQUE / ÉQUIPEMENT**

*PUBLIC SECURITY / EQUIPMENT*

**6.1 Rapport mensuel du directeur du service des Incendies et responsable des Premiers répondants**

*Director of Fire department and First responders' Monthly report*

**6.2 Lot 4 267 445 – Site de la future caserne/Offre d'achat**

*Lot 4 267 445 – Site of future Fire station /Purchase offer*

**7. TRAVAUX PUBLICS**

*PUBLIC WORKS*

**7.1 Rapport mensuel du service des Travaux Publics**

*Department of Public Works monthly report*

**8. LOISIRS, CULTURE, TOURISME ET VIE COMMUNAUTAIRE**

*LEISURE, CULTURE, TOURISME AND COMMUNITY LIFE*

**8.1 Dépôt du Rapport mensuel**

*Tabling of the monthly report*

**8.2 Demande(s) d'aide financière**

*Financial assistance request(s)*

**8.2.1 Club Optimiste Vallée Yamaska - Marche contre le cancer des femmes**

*Yamaska Valley Optimist Club – March for women's cancer*

**8.2.2 Brome Lake Concert Ensemble**

**8.3 Demande(s) d'utilisation du domaine public**

*Authorization request(s) public domain*

**8.3.1 Fête du Canada**

*Canada Day*

**8.3.2 Tour du Lac-Brome**

**8.3.3 Club Nautique de Knowlton**

*Knowlton Boat Club*

**8.4. Demande de subvention**

*Grant request*

**8.4.1 Programme «Nouveaux Horizons»**

**9. ÉCONOMIE LOCALE**

*LOCAL ECONOMY*

**10. VARIA**

*MISCELLANEOUS*

**10.1 Lot 3 940 128 – Vente / Sale**

**11. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS**

*SECOND QUESTION PERIOD*

**12. LEVÉE DE LA SÉANCE**

*ADJOURNMENT*